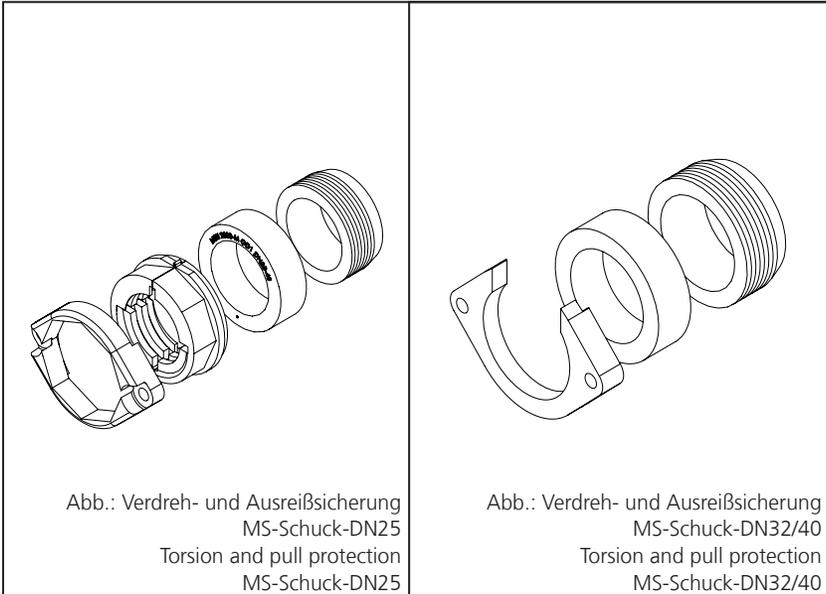


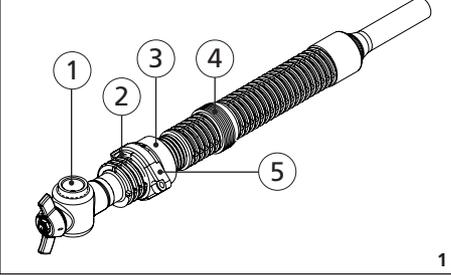
Immer. Sicher. Dicht.**Montageanweisung - Verdreh- und Ausreißsicherung****MS-Schuck-DN25/32/40****DE****Installation instructions – torsion and pull protection****MS-Schuck-DN25/32/40****EN**



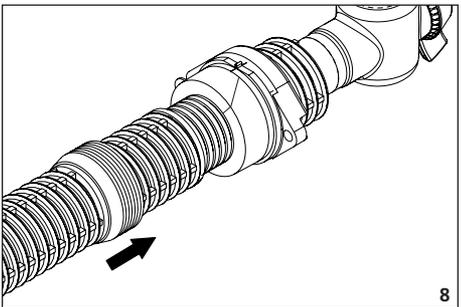
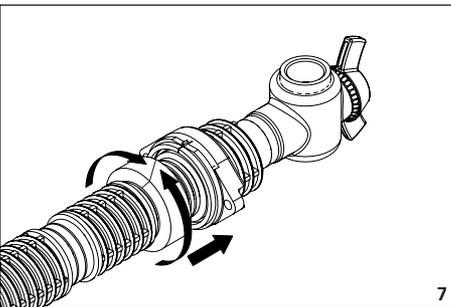
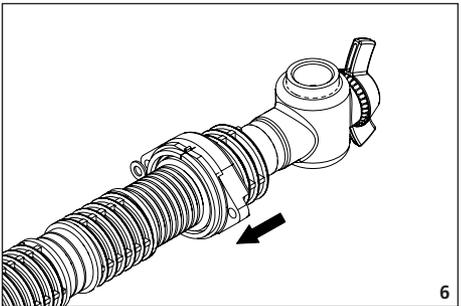
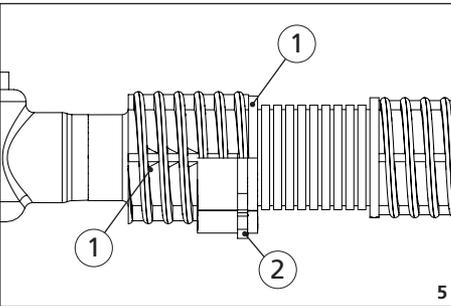
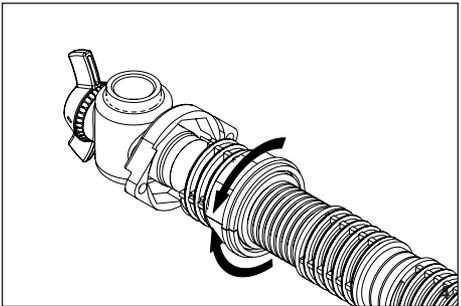
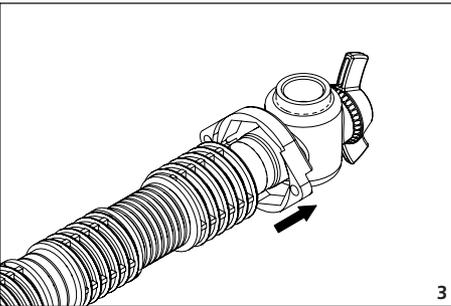
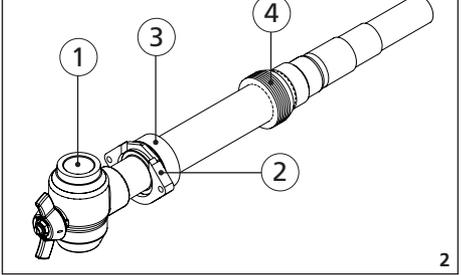
Verdreh- und Ausreißsicherung MS-Schuck-DN25/32/40

Torsion and pull protection for MS-Schuck-DN25/32/40

MS-Schuck-DN25



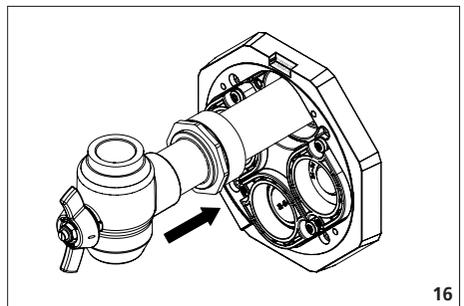
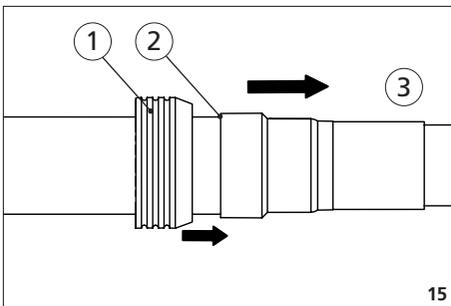
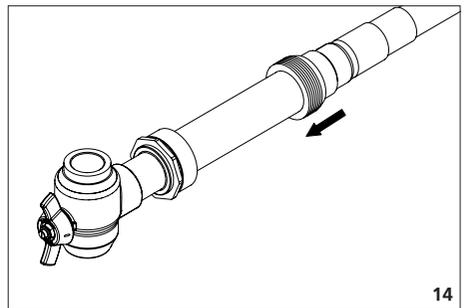
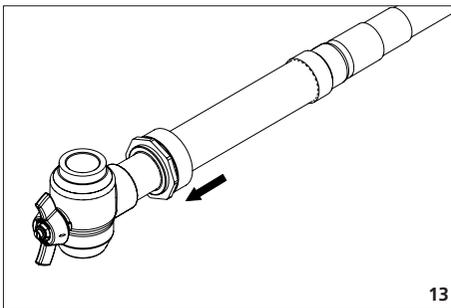
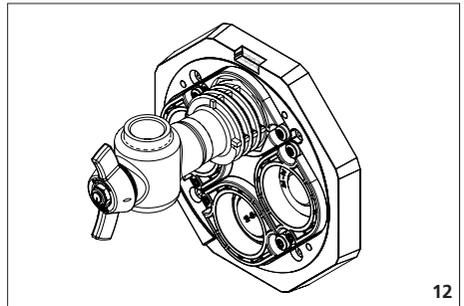
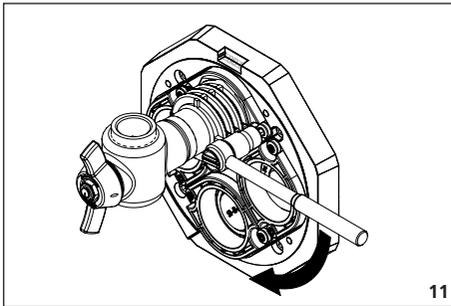
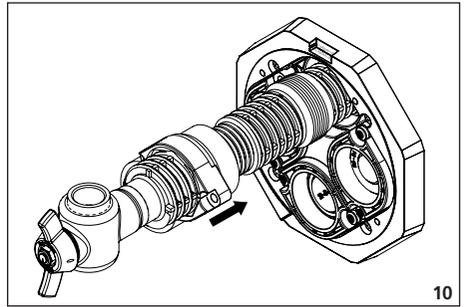
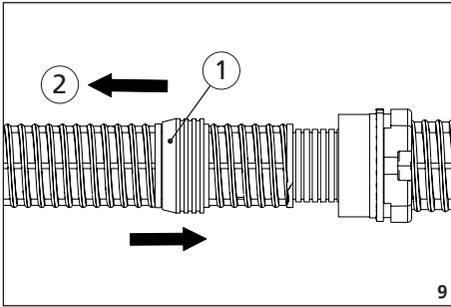
MS-Schuck-DN32/40





Verdreh- und Ausreißsicherung MS-Schuck-DN25/32/40

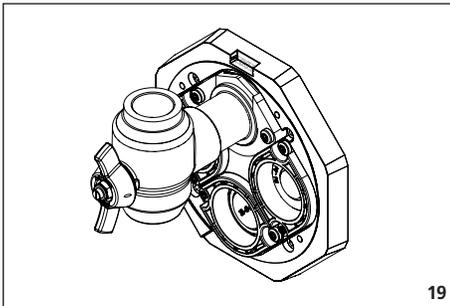
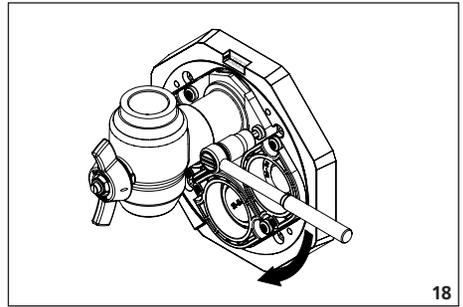
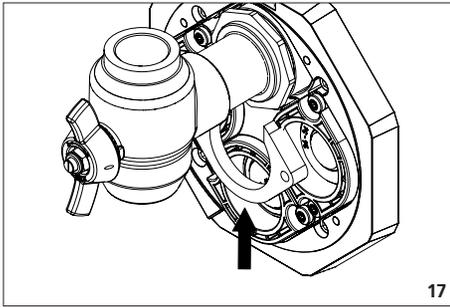
Torsion and pull protection for MS-Schuck-DN25/32/40





Verdreh- und Ausreißsicherung MS-Schuck-DN25/32/40

Torsion and pull protection for MS-Schuck-DN25/32/40





Sicherheitshinweise und Informationen

DE

Zielgruppe

Die Montage darf nur von sachkundigen Personen durchgeführt werden.

Qualifizierte und geschulte Personen für die Montage haben

- die Kenntnis der allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften in der jeweils gültigen Fassung,
- die Kenntnis in der Anwendung von Sicherheitsausrüstung,
- die Kenntnis im Umgang mit Hand- und Elektrowerkzeugen,
- die Kenntnis der einschlägigen Normen und Richtlinien zum Verlegen von Rohren/ Kabeln und zum Verfüllen von Leitungsgräben in der jeweils gültigen Fassung,
- die Kenntnis der Vorschriften und Verlegerichtlinien des Versorgungsunternehmens in der jeweils gültigen Fassung,
- die Kenntnis der WU-Beton Richtlinie und der Bauwerksabdichtungsnormen in der jeweils gültigen Fassung.

Allgemeines und Verwendungszweck

Unsere Produkte sind entsprechend ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung ausschließlich für den Einbau in Bauwerke entwickelt, deren Baustoffe dem derzeitigen Stand der Technik entsprechen. Für eine andere oder darüber hinaus gehende Verwendung, sofern sie nach Rücksprache mit uns nicht ausdrücklich schriftlich bestätigt wurde, übernehmen wir keine Haftung.

Die Gewährleistungsbedingungen entnehmen Sie unseren aktuellen AGB (Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen).

Die Verdreh- und Ausreißsicherung für Gasdurchführungen Fabrikat Schuck erfüllen den Anhang B1 der Prüfgrundlage VP 601 vom Januar 2008 und sind kompatibel zu Gashauseinführungen, die in Ausführung und Konstruktion ebenfalls dem Beiblatt B1 entsprechen.

Montageset MS-Schuck-DN25 zum Montieren auf HSP-Gasarmaturen DN25/d32 Fabr. Schuck, für den Einbau in Ein- und Mehrspartenhauseinführungen.

Montageset MS-Schuck-DN32/40 zum Montieren auf H5-Gasarmaturen DN32/d40, bzw. DN40/d50 Fabr. Schuck, für den Einbau in Ein- und Mehrspartenhauseinführungen.

Sicherheit

Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über alle wichtigen Sicherheitsaspekte für einen optimalen Schutz des Personals sowie für einen sicheren Montageablauf.

Bei Nichtbeachtung der in dieser Anweisung aufgeführten Handlungsanweisungen und Sicherheitshinweise können erhebliche Gefahren entstehen.

Bei der Montage der Verdreh- und Ausreißsicherung müssen die entsprechenden Vorschriften der Berufsgenossenschaften, die VDE-Bestimmungen, die entsprechenden nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sowie die Richtlinien (Arbeits- und Verfahrensanweisungen) Ihres Unternehmens beachtet werden.

Der Monteur muss die entsprechende Schutzaurüstung tragen.

Es dürfen nur unbeschädigte Teile montiert werden.

Vor der Montage der Verdreh- und Ausreißsicherung sind folgende Warnhinweise, Tipps und Empfehlungen zu beachten:

WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Montage!

Unsachgemäße Montage kann zu erheblichen Personen und Sachschäden führen.

- Grundsätzlich sind die national gültigen Verlege- und Verfüllvorschriften für Rohre und Kabel zu beachten.
- Untergrund und Kabelunterbau vor der Rohr-/Kabelverlegung gut verdichten, damit kein Absinken der Rohre/Kabel möglich ist.

Hinweis!

Keine Abdichtung durch unsachgemäße Montage!

- Für die Reinigung der Verdreh- und Ausreißsicherung dürfen keine lösungsmittelhaltigen Reiniger verwendet werden. Wir empfehlen den Kabeleigner KR M.T.X.
- Weiteres Zubehör und Informationen unter www.hauff-technik.de und in den technischen Datenblättern.

Personalanforderungen Qualifikationen

WARNUNG!

Verletzungsgefahr bei unzureichender Qualifikation!

Unsachgemäßer Umgang kann zu erheblichen Personen und Sachschäden führen.

- Montage darf nur von qualifizierten und geschulten Personen durchgeführt werden, welche diese Montageanleitung gelesen und verstanden haben.

Fachpersonal

Fachpersonal ist aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrung sowie Kenntnis der einschlägigen Bestimmungen, Normen und Vorschriften in der Lage, die ihm übertragenen Arbeiten auszuführen und mögliche Gefahren selbstständig zu erkennen und zu vermeiden.

Transport, Verpackung, Lieferumfang und Lagerung

Sicherheitshinweise zum Transport

! HINWEIS!

Beschädigungen durch unsachgemäßen Transport!

Bei unsachgemäßem Transport können Sachschäden in erheblicher Höhe entstehen.

- Beim Abladen der Packstücke bei Anlieferung sowie innerbetrieblichem Transport vorsichtig vorgehen und die Symbole auf der Verpackung beachten.

Transportinspektion

Die Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen.

Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden wie folgt vorgehen:

- Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegennehmen.
- Schadensumfang auf den Transportunterlagen oder auf dem Lieferschein des Transporteurs vermerken.



- *Jeden Mangel reklamieren, sobald er erkannt ist.*
- *Schadensersatzansprüche können nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden.*

Lieferumfang

Zum Lieferumfang der Verdreh- und Ausreißsicherung **MS-Schuck-25** gehören:

- 1 Sicherungslasche
- 1 8-kant-Einsatz
- 1 Primär-Dichtelement GD1
- 1 Sekundär-Dichtelement GD2

Zum Lieferumfang der Verdreh- und Ausreißsicherung **MS-Schuck-32/40** gehören:

- 1 Sicherungslasche
- 1 Primär-Dichtelement GD1
- 1 Sekundär-Dichtelement GD2

Lagerung

HINWEIS!

Beschädigungen durch unsachgemäße Lagerung!

Bei unsachgemäßer Lagerung können Sachschäden in erheblicher Höhe entstehen.

- Verdreh- und Ausreißsicherung vor der Montage vor Beschädigungen, Feuchte und Verunreinigungen schützen. Es dürfen nur unbeschädigte Teile montiert werden.
- Die Lagerung der Verdreh- und Ausreißsicherung muss so erfolgen, dass sie zu keinen niederen Temperaturen (<5 °C) und höheren Temperaturen (>30 °C) sowie keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Entsorgung

Sofern keine Rücknahme- oder Entsorgungsvereinbarung getroffen wurde, zerlegte Bestandteile nach sachgerechter Demontage der Wiederverwertung zuführen:

- Metallreste nach den geltenden Umweltvorschriften entsorgen.
- Elastomere nach den geltenden Umweltvorschriften entsorgen.
- Kunststoffe nach den geltenden Umweltvorschriften entsorgen.
- Verpackungsmaterial nach den geltenden Umweltvorschriften entsorgen.



Safety instructions and information

EN

Target group

The installation may only be carried out by technical experts.

Qualified and trained individuals carrying out installation must have

- knowledge of general safety and accident prevention regulations as amended,
- knowledge of how to use safety equipment,
- knowledge of how to use hand tools and electric tools,
- knowledge of the relevant standards and guidelines for laying pipes/cables and for backfilling utility trenches as amended,
- knowledge of the regulations and installation guidelines of the supply company as amended,
- knowledge of the waterproof concrete directive and building waterproofing standards as amended.

General information and intended use

In line with their intended use, our products have been developed solely for installation in buildings made of state-of-the-art materials. Insofar as no express written confirmation has been provided by us, we do not accept any liability for any other purposes or purposes going beyond the above.

For warranty conditions, please see our current General Terms and Delivery Conditions. The torsion and pull protection for gas feeds manufactured by Schuck meets the requirements of Annex B1 of Test Specification VP601 dated January 2008 and is compatible with gas building entries which likewise comply with Supplement B1 in terms of design and construction.

Assembly kit MS-Schuck-DN25 for assembly on HSP gas fittings DN25/d32 manufactured by Schuck for installation in single and multi-line building entries.

Assembly kit MS-Schuck-DN32/40 for assembly on HS gas fittings DN32/d40 or DN40/d50 manufactured by Schuck for installation in single and multi-line building entries.

Safety

This section provides an overview of all the main safety aspects for optimum protection of personnel and a safe installation process.

A failure to observe the instructions and safety information set out here may result in significant hazards.

When installing the torsion and pull protection it is imperative to observe the relevant professional association rules, the VDE provisions, the relevant national safety and accident prevention regulations and your company's guidelines (work and procedure instructions).

The fitter must wear the relevant protective clothing.

Only intact components may be installed.

The following instructions are to be observed prior to installation of the torsion and pull protection:

WARNING!

Risk of injury in the event of improper installation!

Improper installation can result in significant bodily harm and property damage.

- The nationally applicable laying and filling regulations for pipes and cables are to be observed at all times.
- Seal the underground and cable substructure well prior to laying pipes/cables so that the pipes or cables cannot subside.

Note!

No sealing due to incorrect installation!

- No cleaning agents containing solvent may be used to clean the torsion and pull protection. We recommend using the cable cleaner KR.M.T.X.
- For details of other accessories and further information, see www.hauff-technik.de and the technical data sheets.

Personnel requirements

Qualifications

WARNING!

Risk of injury in case of inadequate qualification!

Improper handling can result in significant bodily harm and property damage.

- Installation may only be carried out by qualified and trained individuals who have read and understood these instructions.

Skilled experts

Based on their specialist training, skills, experience and familiarity with the relevant provisions, standards and regulations, skilled experts are able to carry out the work assigned, independently identifying and avoiding potential hazards.

Transport, packaging, scope of delivery and storage

Safety instructions in connection with transport

! NOTE!

Damage in the event of improper transport!

Significant damage can occur in the event of improper transport.

- When unloading packaging items on delivery and in the course of in-house transport, proceed with care and observe the symbols on the packaging.

Transport inspection

Inspect the delivery immediately on receipt for completeness and transport damage.

In the event of transport damage being visible from the outside, proceed as follows:

- Do not accept the delivery or only do so subject to reservations.
- Make a note of the extent of damage in the transport documentation or delivery note provided by the transporter.

- *Submit a claim for every defect as soon as it has been identified.*
- *Claims for damages can only be asserted within the applicable claim period.*

Delivery scope

The torsion and pull protection for **MS-Schuck-25** is supplied with the following:

- 1 safety lug
- 1 octagonal insert
- 1 primary sealing element GD1
- 1 secondary sealing element GD2

The torsion and pull protection for **MS-Schuck-32/40** is supplied with the following:

- 1 safety lug
- 1 primary sealing element GD1
- 1 secondary sealing element GD2

Storage

NOTE!

Damage due to improper storage!

Significant damage can occur in the event of improper storage.

- Protect the torsion and pull protection from damage, damp and soiling prior to installation. Only intact components may be installed.
- The torsion and pull protection must be stored in such a way that it is not exposed to low temperatures (<5 °C), high temperatures (>30 °C) or direct sunlight.

Disposal

If no return or disposal agreement has been concluded, recycle dismantled components after they have been properly dismantled:

- Dispose of metal remains according to existing environmental regulations.
- Dispose of elastomers according to existing environmental regulations.
- Dispose of plastics according to existing environmental regulations.
- Dispose of packaging material according to existing environmental regulations.



Inhaltsverzeichnis

1	Impressum	7
2	Symbolerklärung	7
3	Benötigtes Werkzeug und Hilfsmittel	7
4	Beschreibung	7
5	Montage Verdreh- und Ausreißsicherung MS-Schuck-DN25	7
6	Montage Verdreh- und Ausreißsicherung MS-Schuck-DN32/40	8

1 Impressum

Copyright © 2019 by

Hauff-Technik GmbH & Co. KG

Abteilung: Technische Redaktion
Robert-Bosch-Straße 9
89568 Hermaringen, GERMANY

Tel. +49 7322 1333-0
Fax +49 7322 1333-999
E-Mail office@hauff-technik.de
Internet www.hauff-technik.de

Die Vervielfältigung der Montageanleitung - auch auszugsweise - als Nachdruck, Fotokopie, auf elektronischem Datenträger oder irgendein anderes Verfahren bedarf unserer schriftlichen Genehmigung.

Alle Rechte vorbehalten.

Technische Änderungen jederzeit und ohne jede Vorankündigung vorbehalten.

Diese Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts.

Gedruckt in der Bundesrepublik Deutschland.

2 Symbolerklärung

1 Arbeitsschritte

► Folge/Resultat eines Arbeitsschrittes

① Bezugsnummerierung in Zeichnungen

3 Benötigtes Werkzeug und Hilfsmittel

Für die ordnungsgemäße Installation der Verdreh- und Ausreißsicherung MS-Schuck-DN25/DN32/40 benötigt man neben dem üblichen Standardwerkzeug folgende Werkzeuge und Hilfsmittel:

- 1 Steckschlüssel
- 1 Verlängerung, 150 mm
- 1 Innensechskant Steckschlüsseleinsatz SW 6

1 Gleitmittel GML (Art. Nr.: 1591000754)

4 Beschreibung

Verdreh- und Ausreißsicherung MS-Schuck-DN25

Legende zu Abb.: 1

- 1 Gashauseinführung HSP-SK...DN25
- 2 8-kant-Einsatz
- 3 Primärdichtelement
- 4 Sekundärdichtelement
- 5 Sicherungslasche

Verdreh- und Ausreißsicherung MS-Schuck-DN32/40

Legende zu Abb.: 2

- 1 Gashauseinführung HS-SK...DN32/40
- 2 Sicherungslasche
- 3 Primär-Dichtelement GD1
- 4 Sekundär-Dichtelement GD2

5 Montage Verdreh- und Ausreißsicherung MS-Schuck-DN25

1 Die Sicherungslasche wird über die Gashauseinführung zum Kugelhahn in Position gebracht (siehe Abb.: 3).

2 Eine Hälfte vom gelben 8-kant-Einsatz wird auf das Rundgewinde und die Stege gesteckt (**Bandscharnier muss sich auf der gegenüberliegenden Seite der Pfeilraстерungen befinden**), die andere Hälfte wird am Scharnier um 180° gebogen und dann zusammengesetzt. (siehe Abb.: 4).

Legende zu Abb.: 5

- 1 Bund Gasdurchführung
- 2 8-kant-Einsatz
- 3 Pfeilraстерungen

ⓘ *Der gelbe 8-kant-Einsatz muss bündig mit dem Bund der Gashauseinführung am Steg abschließen.*

3 Nun die Sicherungslasche über den gelben 8-kant-Einsatz bis Anschlag stecken (siehe Abb.: 6).

4 Danach das Primär-Dichtelement GD1 DN25 über die Gashauseinführung klappen und bis an den 8-kant-Einsatz schieben (siehe Abb.: 7).

5 Das Sekundär-Dichtelement GD2 über die Gashauseinführung an vorgesehene Stelle bringen. Dabei darauf achten, dass die abgeschrägte Seite des Sekundär-Dichtelementes in Richtung PE-Anschweißende (Gebäudeaußenseite) zeigt (siehe Abb.: 8 und Abb.: 9).

Legende zu Abb.: 9

- 1 Sekundär-Dichtelement GD2
- 2 Gebäudeaußenseite



- 6 Die vormontierte Gashauseinführung in die entsprechende Gewerkeöffnung einführen und ausrichten (siehe Abb.: 10). Dabei das Sekundär-Dichtelement GD2 reichlich mit Hauff-Gleitmittel (GML) einschmieren.
 - 7 Abschließend die (im Lieferumfang der ESH/MSH) Gewindefurchende Innensechskantschrauben in die vorgesehenen Öffnungen der Sicherungslasche stecken und abwechselnd anziehen bis diese plan anliegt (siehe Abb.: 11).
- Fertig montierte Verdreh- und Ausreißsicherung MS-Schuck-DN25 mit Schuck-Gasdurchführung DN25 (siehe Abb.: 12).

- Fertig montierte Verdreh- und Ausreißsicherung MS-Schuck-DN32/40 mit Schuck-Gasdurchführung DN32 (siehe Abb.: 19).

Service-Telefon +49 7322 1333-0

Änderungen vorbehalten.

6 Montage Verdreh- und Ausreißsicherung MS-Schuck-DN32/40

 Bei Gasarmaturen DN32 u. DN40 (Fabr. Schuck) ist eine nachträgliche Montage der Verdreh- u. Ausreißsicherung nicht notwendig, da diese auf den Gasarmaturen DN32/DN40 grundsätzlich vormontiert sind. Nachstehende Anleitung dient lediglich dazu, evtl. verloren gegangene, bzw. beschädigte Einzelteile auszutauschen.

- 1 Das Primär-Dichtelement GD1 DN32-40 über die Gashauseinführung bis an den Bund des aufgeschweißten 8-kant-Flansches schieben (siehe Abb.: 13).
- 2 Danach das Sekundär-Dichtelement GD2 über die Gashauseinführung schieben und mit Sekundenkleber so nah wie möglich am Stahl/PE-Übergang festkleben. Dabei darauf achten, dass die abgeschrägte Seite des Sekundär-Dichtelementes in Richtung PE-Anschweißende (Gebäudeaußenseite) zeigt (siehe Abb.: 14 und Abb.: 15).

Legende zu Abb.: 15

- 1 Sekundär-Dichtelement GD2
- 2 Stahl/PE-Übergang
- 3 Gebäudeaußenseite

- 3 Die vormontierte Gas-Hauseinführung in die entsprechende Gewerkeöffnung der MSH PolySafe einführen und ausrichten (siehe Abb.: 16). Dabei das Sekundär-Dichtelement GD2 reichlich mit Hauff-Gleitmittel (GML) einschmieren.
- 4 Nun die Sicherungslasche über den 8-kant-Flansch der Gas-Hauseinführung bis Anschlag stecken (siehe Abb.: 17).
- 5 Abschließend die (im Lieferumfang der ESH/MSH) Gewindefurchende Innensechskantschrauben in die vorgesehenen Öffnungen der Sicherungslasche stecken und abwechselnd anziehen bis diese plan anliegt (siehe Abb.: 18).



Contents

1	Legal notice	9
2	Explanation of symbols	9
3	Tools and aids required	9
4	Description	9
5	Installation of torsion and pull protection for MS-Schuck-DN25	9
6	Installation of torsion and pull protection for MS-Schuck-DN32/40	10

1 Legal notice

Copyright © 2019 by

Hauff-Technik GmbH & Co. KG

Department: Technical Editing
Robert-Bosch-Straße 9
89568 Hermaringen, GERMANY

Tel. +49 7322 1333-0
Fax +49 7322 1333-999
E-mail office@hauff-technik.de
Internet www.hauff-technik.de

Reproduction of these installation instructions – even in extracts – in the form of reprint, photocopy, on electronic data media or using any other method requires our written consent. All rights reserved.

Subject to technical alterations at any time and without prior announcement.

These installation instructions form part of the product. Printed in the Federal Republic of Germany.

2 Explanation of symbols

- 1** Work stages
 - ▶ Effect/result of a work stage
- ①** Reference numerals in drawings

3 Tools and aids required

In addition to the standard tool, the following tools and implements are required for the proper installation of the torsion and pull protection MS-Schuck-DN25/DN32/40:

- 1 socket wrench
- 1 extension, 150 mm
- 1 internal hex socket wrench SW 6
- 1 GML lubricant (Art. No.: 1591000754)

4 Description

Torsion and pull protection for MS-Schuck-DN25

Legend for Fig. 1

- 1 Gas building entry HSP-SK...DN25
- 2 Octagonal insert
- 3 Primary sealing element
- 4 Secondary sealing element
- 5 Safety lug

Torsion and pull protection for MS-Schuck-DN32/40

Legend for Fig. 2

- 1 Gas building entry HS-SK...DN32/40
- 2 Safety lug
- 3 Primary sealing element GD1
- 4 Secondary sealing element GD2

5 Installation of torsion and pull protection for MS-Schuck-DN25

- 1** The safety lug is moved into position vis-à-vis the ball valve via the gas building entry (see Fig. 3).
- 2** One half of the yellow octagonal insert is placed on the circular thread and the partitions (**band hinge must be on the opposite side of the arrow markings**), the other half is inflected at the hinge by 180° and then engaged (see Fig. 4).

Legend for Fig. 5

- 1 Gas feed collar
- 2 Octagonal insert
- 3 Arrow markings

 Ensure the yellow octagonal insert closes flush with the collar of the gas building entry at the partition.

- 3** Now place the safety lug over the yellow octagonal insert as far as it will go (see Fig. 6).
- 4** Fold the primary sealing element GD1 DN25 over the gas building entry and push it as far as the octagonal insert (see Fig. 7).
- 5** Move the secondary sealing element GD2 into its designated position via the gas building entry. In doing so, take care to ensure that the chamfered side of the secondary sealing element is pointing towards the PE welding end (outside of the building) (see Fig. 8 and Fig. 9).

Legend for Fig. 9

- 1 Secondary sealing element GD2
- 2 Outside of building



- 6 Insert the pre-assembled gas building entry into the relevant opening and align (see Fig. 10). In doing so, apply plenty of Hauff lubricant (GML) to the secondary sealing element GD2.
 - 7 Finally, insert the **self-tapping internal hex screws** (included with the ESH/MSH) into the designated openings of the safety lug and tighten alternately until the latter lies flat (see Fig. 11).
- Fully assembled torsion and pull protection MS-Schuck-DN25 with Schuck gas feed DN25 (see Fig. 12).

6 Installation of torsion and pull protection for MS-Schuck-DN32/40

 *The torsion and pull protection does not need to be retrofitted on gas fittings DN32 and DN40 (manufactured by Schuck) as it is always pre-installed on gas fittings DN32/DN40. The following instruction is only needed to replace any lost or damaged individual parts.*

- 1 Push the primary sealing element GD1 DN32-40 via the gas building entry as far as the collar of the welded octagonal flange (see Fig. 13).
- 2 Then push the secondary sealing element GD2 over the gas building entry and stick it as closely as possible to the steel/PE transition using instant adhesive. In doing so, take care to ensure that the chamfered side of the secondary sealing element is pointing towards the PE welding end (outside of the building) (see Fig. 14 and Fig. 15).

Legend for Fig. 15

- 1 Secondary sealing element GD2
- 2 Steel/PE transition
- 3 Outside of building

- 3 Insert the pre-assembled gas building entry into the relevant opening of the MSH PolySafe and align (see Fig. 16). In doing so, apply plenty of Hauff lubricant (GML) to the secondary sealing element GD2.
 - 4 Now place the safety lug over the octagonal flange of the gas building entry as far as it will go (see Fig. 17).
 - 5 Finally, insert the self-tapping internal hex screws (included with the ESH/MSH) into the designated openings of the safety lug and tighten alternately until the latter lies flat (see Fig. 18).
- Fully assembled torsion and pull protection MS-Schuck-DN32/40 with Schuck gas feed DN32 (see Fig. 19).

Service telephone +49 7322 1333-0

Subject to alterations.

Hauff-Technik GmbH & Co. KG

Robert-Bosch-Straße 9
89568 Hermaringen, GERMANY

Tel. +49 7322 1333-0

Fax +49 7322 1333-999

office@hauff-technik.de